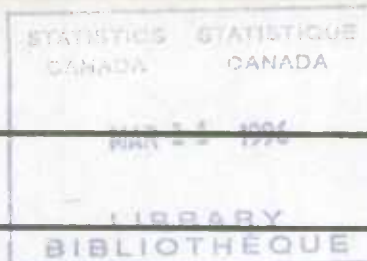




Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 14 mars 1996
 Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, février 1996** 2
 Les consommateurs ont payé 1,3% plus cher qu'en février 1995 pour les biens et services de l'indice des prix à la consommation. Cela constitue la plus faible hausse annuelle de l'inflation depuis plus d'un an.
- **Indice composite, février 1996** 5
 La progression de l'indicateur avancé atteint 0,6% en février, après un taux révisé de 0,5% en janvier. Combinée aux modestes progressions de l'emploi, cette hausse suggère que la légère baisse du produit intérieur brut en décembre ne s'est pas poursuivie au début de la nouvelle année.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 9 mars 1996 7
- Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, janvier 1996 7
- Livraisons des produits de meubles de bureau, quatrième trimestre de 1995 7
- Enquête annuelle des manufactures, 1994 7

NOUVELLES PARUTIONS 9



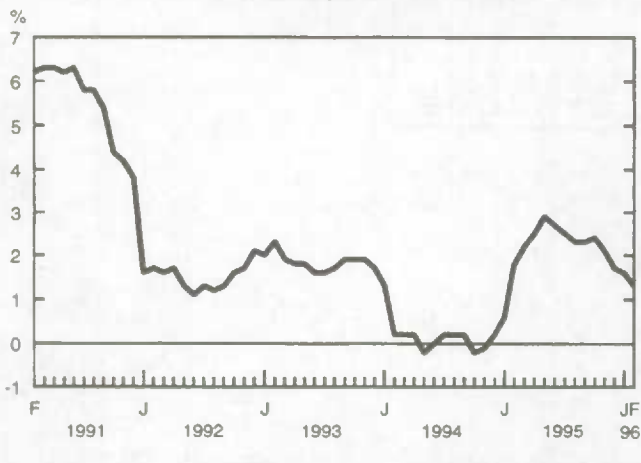
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Indice des prix à la consommation

Février 1996

L'inflation, selon l'indice des prix à la consommation (IPC), a continué à ralentir en février. Les consommateurs ont payé leurs biens et services 1,3% plus cher qu'en février 1995. Cela constitue la plus faible hausse annuelle de l'inflation depuis plus d'un an.

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



L'augmentation des frais de transport (surtout pour l'achat de véhicules neufs, les primes d'assurance et l'essence) explique près de la moitié de la progression de l'IPC depuis février 1995. Parmi les autres produits touchés par d'importantes hausses de prix, il faut mentionner les articles en papier, les repas pris au restaurant, les services téléphoniques, les frais de scolarité et le logement en location. Les Canadiens ont payé les aliments dans les magasins, les vêtements, les chaussures et les articles de soins personnels moins cher qu'il y a un an.

L'IPC progresse de 0,1% entre janvier et février

La légère augmentation de l'IPC entre janvier et février est surtout le fait de hausses, essentiellement saisonnières, du prix des vêtements, des chaussures et des services de voyage.

Le prix des vêtements et des chaussures a progressé de 1,5%. Cette composante connaît traditionnellement des augmentations de cette ampleur en février, surtout parce que c'est en février que prennent fin de nombreux soldes. Un autre facteur est que la marchandise du printemps commence alors à arriver sur le marché et remplace les articles en solde. Les marchands profitent souvent de cette occasion pour majorer leurs prix.

Cette hausse n'a pas suffi pour que les prix de détail des vêtements et des chaussures se remettent complètement de la chute exceptionnellement prononcée de décembre 1995. De plus, les consommateurs ont payé ces produits 1,0% moins cher qu'en février 1995, même si l'industrie a été frappée depuis un an ou deux par des augmentations du prix de nombreuses fibres et matières, comme le polyester, le coton et le cuir. Le tableau d'ensemble traduit une faiblesse continue de la demande et une forte concurrence dans ce secteur.

Les services de voyage sont une autre composante qui a accusé une augmentation saisonnière de prix. Les tarifs d'hôtel et de motel ont augmenté, en partie à cause de la saison de ski et en partie parce que des promotions ont pris fin à Montréal, à Ottawa et à Toronto. Le prix des voyages organisés a augmenté, février marquant le début de la saison de pointe des voyages dans le Sud.

La composante des aliments a accusé une légère augmentation de prix. Les consommateurs ont payé plus cher la viande, les produits de boulangerie, les produits laitiers et les repas pris au restaurant, mais moins cher les fruits et les légumes frais. Les boissons alcoolisées ont aussi coûté davantage.

Une baisse des frais d'intérêt hypothécaire et du prix de l'essence a contribué à freiner l'inflation.

Points saillants dans les provinces

Entre février 1995 et février de cette année, les augmentations de l'IPC des provinces se sont situées dans une fourchette de 0,7% en Nouvelle-Écosse à 2,0% à l'Île-du-Prince-Édouard. Les consommateurs de la Nouvelle-Écosse ont payé moins cher qu'il y a un an leurs aliments et l'essence, mais, en moyenne, les prix ont augmenté à l'échelle du Canada. À l'Île-du-Prince-Édouard, les consommateurs ont dû composer avec des augmentations de prix supérieures à la moyenne pour les dépenses du ménage et pour l'achat de vêtements et de chaussures.

Entre janvier et février, les mouvements de prix à la consommation ont fluctué entre une baisse de 0,1% au Manitoba et une hausse de 0,5% à l'Île-du-Prince-Édouard. Les reculs des frais de gaz et du prix des aliments au Manitoba sont d'importantes raisons qui expliquent la baisse dans cette province. Les avances exceptionnellement fortes du prix des vêtements à l'Île-du-Prince-Édouard ont été une grande cause de l'augmentation dans cette province.

Données stockées dans CANSIM: matrices 7440 à 7454, 7477 et 7478.

Le numéro de février 1996 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 10\$/100\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix.

Indice des prix à la consommation et composantes principales (1986=100)

	Février 1996	Janvier 1996	Février 1995	Janvier 1996 à février 1996	Février 1995 à février 1996
données non désaisonnalisées					
					variation en %
Ensemble	134,4	134,2	132,7	0,1	1,3
Aliments	126,8	126,7	126,4	0,1	0,3
Logement	134,3	134,3	133,7	0,0	0,4
Dépenses et équipement du ménage	123,5	123,2	120,7	0,2	2,3
Habillement et chaussures	132,0	130,1	133,3	1,5	-1,0
Transports	140,4	140,5	136,1	-0,1	3,2
Santé et soins personnels	136,0	135,9	136,1	0,1	-0,1
Loisirs, formation et lecture	142,9	142,0	139,6	0,6	2,4
Boissons alcoolisées et produits du tabac	145,3	144,9	141,2	0,3	2,9
Biens	127,6	127,3	126,5	0,2	0,9
Services	142,7	142,5	140,3	0,1	1,7
Ensemble sans les aliments et l'énergie	137,2	136,8	135,0	0,3	1,6
Énergie	126,9	127,2	126,0	-0,2	0,7
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation par rapport à 1986 (en cents)	74,4	74,5	75,4		
Ensemble (1981=100)	177,9				

Indice des prix à la consommation selon la province et pour Whitehorse et Yellowknife
(1986=100)

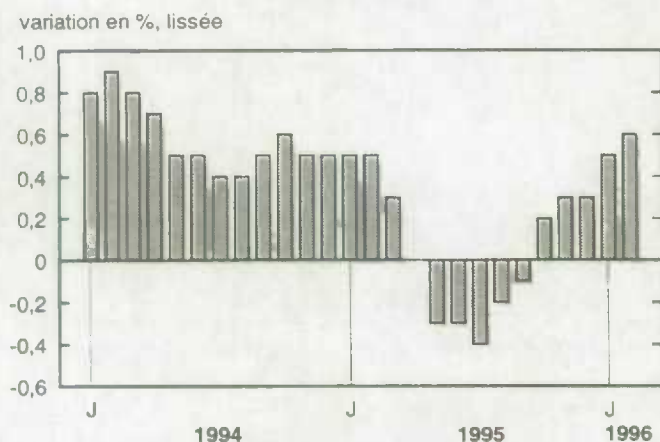
	Février 1996	Janvier 1996	Février 1995	Janvier 1996 à février 1996	Février 1995 à février 1996
	données non désaisonnalisées				
	variation en %				
Terre-Neuve	128,3	128,0	126,8	0,2	1,2
Île-du-Prince-Édouard	132,6	132,0	130,0	0,5	2,0
Nouvelle-Écosse	130,5	130,4	129,6	0,1	0,7
Nouveau-Brunswick	130,0	129,5	128,6	0,4	1,1
Québec	132,0	131,5	130,1	0,4	1,5
Ontario	135,4	135,1	133,8	0,2	1,2
Manitoba	136,5	136,7	134,6	-0,1	1,4
Saskatchewan	136,7	136,5	134,7	0,1	1,5
Alberta	133,7	133,6	131,7	0,1	1,5
Colombie-Britannique	138,2	138,1	136,6	0,1	1,2
Whitehorse	130,8	130,9	129,2	-0,1	1,2
Yellowknife	133,5	133,4	130,5	0,1	2,3

Indice composite

Février 1996

La progression de l'indicateur avancé atteint 0,6% en février après un taux révisé de 0,5% en janvier. Combinée aux modestes progressions de l'emploi, cette hausse suggère que la légère baisse du produit intérieur brut en décembre ne s'est pas poursuivie au début de la nouvelle année. Cinq des dix composantes sont à valeur positive, les plus influentes dans les marchés financiers et les services, tandis que deux demeurent inchangées. Trois composantes sont à valeur négative, le même nombre qu'en janvier, alors que la faiblesse croissante de la demande intérieure s'est traduite par une demande manufacturière partagée.

Indice composite



Au début de l'année, la demande des ménages continue de donner peu d'indices de raffermissement. Les mises en chantier récupèrent une partie de leur

chute de janvier, mais toute la croissance provient de la composante plus ou moins stable des logements multiples dont les taux d'occupation étaient toujours très élevés. La baisse des mises en chantier d'unités simples annule la mince amélioration enregistrée à la fin de 1995. Il en découle une autre lenteur des ventes de meubles et d'articles ménagers, lesquelles enregistrent leur neuvième baisse d'affilée. Les ventes d'autres biens durables mettent fin à quatre mois de progression, affaiblies par les ventes d'automobiles.

L'activité dans la fabrication diminue, alors qu'à la baisse récente des dépenses des ménages se joint un recul de la demande dans les industries de biens d'investissement. Les dépenses prévues en immobilisations des entreprises, un des piliers de la croissance en 1995, baissent cette année pour la première fois depuis 1992. Le ratio des livraisons aux stocks demeure inchangé, alors que la production baisse pour s'ajuster à une demande réduite. La durée hebdomadaire de travail met fin à deux mois de hausse d'affilée enregistrée à la fin de 1995.

Les indicateurs du marché financier dominant de façon croissante, avec les services commerciaux, la progression d'ensemble.

L'indice avancé des États-Unis enregistrait une 11^e baisse d'affilée, accentuée par l'effet des mauvaises conditions climatiques.

Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro de mars de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 22\$/220\$) qui paraîtra la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 ou Dominique Pérusse au (613) 951-1789, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indice composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Sept. 1995	Oct. 1995	Nov. 1995	Déc. 1995	Janv. 1996	Févr. 1996	Demier mois de données disponibles	variation en %
Indicateur avancé composite (1981=100)	171,4	171,7	172,2	172,7	173,5	174,6		0,6
Indice du logement ¹	103,8	104,4	104,9	105,1	104,9	106,1		1,1
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	1 967	1 977	1 985	1 991	2 000	2 009		0,4
Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1 000)	4 495	4 520	4 554	4 595	4 669	4 748		1,7
Offre de monnaie (M1) (en millions\$ de 1981) ²	30 684	30 836	30 909	31 045	31 327	31 699		1,2
Indicateur avancé composite des États-Unis (1967=100) ³	214,8	214,5	214,3	213,9	213,7	213,4		-0,1
Fabrication								
Heures hebdomadaires de travail	38,3	38,3	38,3	38,4	38,5	38,5		0,0
Nouvelles commandes - biens durables (en millions\$ de 1981) ⁴	12 480	12 443	12 405	12 399	12 445	12 485		0,3
Ratio des livraisons aux stocks ⁴	1,59	1,58	1,58	1,58	1,58	1,58		0,00*
Commerce de détail								
Meubles et articles ménagers (en millions\$ de 1981) ⁴	1 141,7	1 136,6	1 132,6	1 129,0	1 124,6	1 121,6		-0,3
Ventes d'autres biens durables (en millions\$ de 1981) ⁴	3 930,5	3 937,7	3 946,0	3 949,7	3 951,0	3 947,8		-0,1
Composite non lissé	172,4	174,2	173,7	174,3	176,3	177,9		0,9

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (Service Inter-Agences).

² Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur deux mois avant.

* Différence par rapport au mois précédent.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 9 mars 1996 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 9 mars 1996 a atteint 287 647 tonnes métriques. Il s'agit de 2,8% de moins que la production de 296 007 tonnes métriques de la semaine précédente et de 4,7% de plus que la production de 274 718 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 9 mars 1996 est de 2 692 611 tonnes métriques, une diminution de 2,8% comparativement à 2 770 210 tonnes métriques pour la même période en 1995.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Janvier 1996

En janvier, les usines ont produit 317 525 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées. Il s'agit d'une augmentation de 15,5% comparativement à la valeur révisée de 274 800 mètres cubes produits en janvier 1995.

La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 161 359 mètres cubes, une augmentation de 4,6% par rapport aux 154 331 mètres cubes révisés enregistrés en janvier 1995. La production de panneaux de fibres a diminué de 4,9%, passant de 29 742 mètres cubes révisés en janvier 1995 à 28 279 mètres cubes en janvier 1996.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2, 3 et 5) et 122 (série 8).

Le numéro de janvier 1996 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres* (36-003-XPB, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

Livraisons des produits de meubles de bureau

Quatrième trimestre de 1995

Au cours du trimestre se terminant le 31 décembre 1995, les livraisons des produits de meubles de bureau ont atteint 245,9 millions\$, en hausse de 15,7% comparativement à 212,5 millions\$ au cours du même trimestre de l'année précédente.

D'autres données sur les livraisons par les fabricants des produits de meubles de bureau pour le quatrième trimestre de 1995 ainsi que des données sur la province de destination et sur les exportations sont également disponibles.

Le numéro du quatrième trimestre de 1995 de *Livraisons des produits de meubles de bureau* (35-006-XPB, 10\$/32\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Higgins au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

Enquête annuelle des manufactures 1994

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont disponibles à compter d'aujourd'hui.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5382, 5386, 5392, 5450, 5474, 5481, 5508, 5509, 5532, 5543, 5547, 5574, 5581, 5583, 6872, 6873, 6876, 6892 et 6898.

Les données pour ces industries seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250-XPB, 38\$), *Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique* (33-250-XPB, 38\$), *Industries de l'habillement* (34-252-XPB, 38\$), *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251-XPB, 38\$), *Industries de première transformation des métaux* (41-250-XPB, 38\$), *Industries de la fabrication*

des produits métalliques (41-251-XPB, 38\$), *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250-XPB, 38\$), *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250-XPB, 38\$), *Industries chimiques* (46-250-XPB, 38\$) et *Autres industries manufacturières* (47-250-XPB, 38\$) qui paraîtront plus tard. Voir «Pour commander les publications».

Valeur des livraisons

	1993	1994	1993 à 1994	Numéro au catalogue	Renseignements: (613)	
	en millions\$		varia- tion en %			
Industrie (CTI)						
Transformation du poisson (1021)	2 564,5	2 900,2	13,1	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511
Autres produits laitiers (1049)	3 840,7	4 017,7	4,6	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511
Pain et autres produits de boulangerie - pâtisserie (1072)	2 028,8	2 172,2	7,1	32-250-XPB	P. Zylstra	951-3511
Pneus et chambres à air (1511)	1 457,2	1 549,3	6,3	33-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Vêtements pour enfants (2451)	457,3	440,8	-3,6	34-252-XPB	N. Charron	951-3510
Meubles de maison en bois (2611)	951,9	1 060,8	11,4	35-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Autres meubles et articles d'ameublement non classés ailleurs (2699)	434,7	467,7	7,6	35-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Tubes et tuyaux d'acier (2921)	1 563,1	2 018,0	29,1	41-250-XPB	A. Shinnan	951-3515
Fonderies de fer (2941)	1 026,0	1 065,2	3,8	41-250-XPB	A. Shinnan	951-3515
Matrices et moules en métal (3062)	1 031,7	1 330,2	28,9	41-251-XPB	D. Higgins	951-9837
Compresseurs, pompes et ventilateurs (3191)	801,6	940,0	17,3	42-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Autres machineries et équipement non classés ailleurs (3199)	3 539,4	4 477,5	26,5	42-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Équipement de télécommunication (3351)	3 811,2	4 457,6	17,0	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Matériel électrique de commutation et de protection (3372)	755,1	810,1	7,3	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Fils et câbles électriques et de communication (3381)	1 512,5	1 804,0	19,3	43-250-XPB	L. Vincent	951-3523
Engrais chimiques et de matières pour engrais (3721)	812,6	1 062,8	30,8	46-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Engrais composés (3722)	423,8	484,5	14,3	46-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Produits pharmaceutiques et médicaments (3741)	4 544,0	4 451,3	-2,0	46-250-XPB	B. Meyer	951-3528
Enseignes et étalages (3971)	568,0	617,1	8,7	47-250-XPB	S. O'Brien	951-3514

NOUVELLES PARUTIONS

La revue des céréales et des graines oléagineuses, décembre 1995

Numéro au catalogue: 22-007-XPB

(Canada: 15\$/144\$; États-Unis: 18\$/173\$US; autres pays: 21\$/202\$US).

Huiles et corps gras, décembre 1995

Numéro au catalogue: 32-006-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage, trimestre terminé le 31 décembre 1995

Numéro au catalogue: 47-006-XPB

(Canada: 10\$/32\$; États-Unis: 12\$/39\$US; autres pays: 14\$/45\$US).

Statistiques de l'exploitation ferroviaire, vol. 75, n° 10, octobre 1995

Numéro au catalogue: 52-003-XPB

(Canada: 12\$/120\$; États-Unis: 15\$/144\$US; autres pays: 17\$/168\$US).

Statistique du téléphone, 1994

Numéro au catalogue: 56-203-XPB

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US; autres pays: 55\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



La revue fiable de renseignements sur la santé

Dans le monde d'aujourd'hui, le fait d'être informé de la santé des Canadiens et des soins dispensés au pays n'est pas un luxe mais une nécessité. C'est toutefois à vous qu'il revient de juger si les données que vous consultez sont suffisamment justes et actuelles.

Emboîtez le pas à des centaines de professionnels de la santé, de chercheurs, d'assureurs et de décideurs qui se tournent vers *Rapports sur la santé* pour obtenir des faits et des chiffres fiables. Publié quatre fois l'an, ce périodique, qui répond aux normes sévères de Statistique Canada en matière d'exactitude et d'actualité des données, vous sera fort utile. Chacun des volumes vous offre des :

- faits saillants des données qui viennent de paraître;
- informations sur les publications récentes et les mises à jour;
- articles vivants et pénétrants;
- renseignements sur les tableaux spécialisés et les données personnalisées.

Des **textes concis**, des **graphiques instructifs** et des **tableaux faciles à consulter** donnent un mélange parfait de données essentielles et d'analyses directes. Les numéros de *Rapports sur la santé* sont rédigés par les analystes du Centre canadien d'information sur la santé avec l'apport inédit de spécialistes de l'extérieur. On peut ainsi broser un tableau particulièrement fidèle de la situation et aborder un vaste éventail de sujets d'un point de vue tout à fait novateur. Parmi ces sujets, il y a :

- la femme et les maladies cardiovasculaires;
- les soins de santé pour les aînés;
- les récentes découvertes sur le cancer, les maladies du cœur et la tuberculose;
- la mortalité selon les professions;
- les risques pour la santé et la catégorie sociale.

Avec sa grande portée et ses faits solides, *Rapports sur la santé* a rapidement acquis une réputation de source digne de foi sur les faits nouveaux et les préoccupations du domaine de la santé. Cette publication est un ouvrage essentiel si vous planifiez, établissez, offrez ou évaluez des programmes et des activités, autrement dit si vous êtes intéressé par les questions relatives à la santé.

Ne soyez pas simplement informé. Disposez de renseignements actuels et fiables, soit les renseignements de pointe sur la santé des Canadiens et les soins de santé au pays que vous offre *Rapports sur la santé*. Abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement à *Rapports sur la santé* (n° 82-0030XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) par an au Canada, 136 \$ US aux États-Unis et 160 \$ US dans les autres pays.



Pour commander, écrivez à : Statistique Canada
Division des Opérations et de l'intégration
Direction de la circulation
120, av. Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication). Vous pouvez également commander par télécopieur au 1-613-951-1584 ou par téléphone au numéro sans frais 1-800-267-6677 et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca